

V Bruseli 17. októbra 2025
(OR. en)

14184/25
ADD 1

STATIS 76
SOC 674
EMPL 441
ECOFIN 1365
DELECT 157
EDUC 388
SAN 641

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	6. októbra 2025
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2025) 6574 annex
Predmet:	PRÍLOHY k delegovanému nariadeniu Komisie, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700 stanovením viacročného priebežného plánu na obdobie 2029 – 2036

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2025) 6574 annex.

Príloha: C(2025) 6574 annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 6. 10. 2025
C(2025) 6574 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

delegovanému nariadeniu Komisie,

**ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1700
stanovením viacročného priebežného plánu na obdobie 2029 – 2036**

PRÍLOHA I

Obdobia zberu údajov uvedené v článku 2 ods. 1 a 2

Časť A: Obdobia zberu údajov pre domény s jednou periodicitou

Domény	Roky zberu údajov							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
Zdravie			X					
Vzdelávanie a odborná príprava						X ⁽¹⁾		
Využívanie informačných a komunikačných technológií	X	X	X	X	X	X	X	X
Využívanie času ⁽²⁾ ⁽³⁾				X				
Spotreba ⁽³⁾		X					X	

⁽¹⁾ Júl 2034 – marec 2035.

⁽²⁾ Podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2019/1700 je zber údajov nepovinný.

⁽³⁾ V zmysle bodu 8 prílohy II k nariadeniu (EÚ) 2019/1700 možno požiadavku na presnosť dosiahnuť kombináciou mikroúdajov z maximálne troch po sebe nasledujúcich rokov pozorovaní.

Časť B: Obdobia zberu údajov pre domény s viacerými periodicitami

Pre doménu „pracovná sila“:

Skupina: skratka/označenie	Rok zberu údajov							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
LFQ/Štvrťročne	Každý štvrťrok	Každý štvrťrok	Každý štvrťrok	Každý štvrťrok	Každý štvrťrok	Každý štvrťrok	Každý štvrťrok	Každý štvrťrok
LFY/Ročne	X	X	X	X	X	X	X	X
LF2YA/„Dôvod migrácie“ a „rozvrhnutie pracovného času“	X		X		X		X	

Skupina: skratka/označenie	Rok zberu údajov							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
LF2YB/ „Účasť na formálnom a neformálnom vzdelávaní a odbornej príprave (12 mesiacov)“, „zdravotné postihnutie a iné prvky Minimálneho európskeho modulu o zdraví“ a „prvky Minimálneho európskeho modulu o zdraví“		X		X		X		X
LF8YA/Postavenie migrantov a ich priamych potomkov na trhu práce	X							
LF8YB/Dôchodky a účasť na trhu práce			X					
LF8YC/„Mladí ľudia na trhu práce“ a „dosiahnuté vzdelanie – podrobnosti vrátane prerušeného alebo predčasne ukončeného vzdelávania“				X				
LF8YD/Zosúladienie práce a rodinného života					X			
LF8YE/Organizácia práce a rozvrhnutie pracovného času							X	
LF8YF/Pracovné úrazy a zdravotné problémy spôsobené zamestnaním								X
LFAH2030/ <i>Ad hoc</i> téma (bude definovaná neskôr)		X						
LFAH2034/ <i>Ad hoc</i> téma (bude definovaná neskôr)						X		

Pre doménu príjem a životné podmienky:

Skupina: skratka/označenie	Rok zberu údajov							
	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
ILCY/Ročne	X	X	X	X	X	X	X	X
ILC3YA/Deti		X			X			X
ILC3YB/Zdravie			X			X		
ILC3YC/Trh práce a bývanie	X			X			X	
ILC6YA/Kvalita života						X		
ILC6YB/Medzigeneračný prenos znevýhodnení a problémy s bývaním	X						X	
ILC6YC/Prístup k službám		X						X
ILC6YD/Nadmerná zadlženosť, spotreba a majetok				X				
ILCAH2029/ <i>Ad hoc</i> téma Dostupnosť bývania a integrácia služieb	X							
ILCAH2031/ <i>Ad hoc</i> téma (bude definovaná neskôr)			X					
ILCAH2033/ <i>Ad hoc</i> téma (bude definovaná neskôr)					X			
ILCAH2035/ <i>Ad hoc</i> téma (bude definovaná neskôr)							X	

PRÍLOHA II

Zoskupenie čiastkových tém na zber údajov s viacerými periodicitami uvedené v článku 2 ods. 2

Zoskupenie čiastkových tém pre doménu „pracovná sila“:

Skupiny (skratky)	Čiastkové témy
LFQ	Informácie o zbere údajov
	Identifikácia
	Váhy
	Charakteristiky rozhovoru
	Lokalizácia
	Demografia
	Občianstvo a prisťahovalecký pôvod
	Pobyt v krajine
	Ekonomické postavenie (samodefinované)
	Základné charakteristiky zamestnania
	Postavenie v zamestnaní
	Dĺžka trvania zmluvy
	Práca na plný alebo kratší pracovný čas – dôvod
	Pracovisko
	Hľadanie si zamestnania
	Ochota pracovať
	Dostupnosť
	Druhé alebo ďalšie zamestnanie (-ia)
	Podzamestnanosť
	Začiatok zamestnania
	Kontinuita a prerušenia kariéry
	Pracovný čas
	Príjem z dávok v nezamestnanosti
	Úroveň dosiahnutého vzdelania

	Účasť na formálnom a neformálnom vzdelávaní a odbornej príprave (4 týždne)
LFY	Váhy
	Zloženie domácnosti
	Zloženie domácnosti – ďalšie konkrétne údaje
	Údaje o zmluve
	Závislé podnikanie
	Vedúce postavenie
	Veľkosť podniku
	Práca vykonávaná doma
	Hľadanie si ďalšieho zamestnania
	Potreby starostlivosti
	Spôsob nájdenia si zamestnania
	Základné charakteristiky posledného zamestnania
	Príjem z práce
	Dosiahnuté vzdelanie – podrobnosti vrátane prerušeného alebo predčasne ukončeného vzdelávania
LF2YA	Dôvod migrácie
	Rozvrhnutie pracovného času
LF2YB	Prvky Minimálneho európskeho modulu o zdraví
	Zdravotné postihnutie a iné prvky Minimálneho európskeho modulu o zdraví
	Účasť na formálnom a neformálnom vzdelávaní a odbornej príprave (12 mesiacov)
LF8YA	Postavenie migrantov a ich priamych potomkov na trhu práce
LF8YB	Dôchodok a účasť na trhu práce
LF8YC	Mladí ľudia na trhu práce
	Dosiahnuté vzdelanie – podrobnosti vrátane prerušeného alebo predčasne ukončeného vzdelávania
LF8YD	Zosúladenie práce a rodinného života
LF8YE	Organizácia práce a rozvrhnutie pracovného času
LF8YF	Pracovné úrazy a iné zdravotné problémy spôsobené zamestnaním

Zoskupenie čiastkových tém pre doménu „príjem a životné podmienky“:

Skupiny (skratky)	Čiastkové témy
ILCY	Informácie o zbere údajov
	Identifikácia
	Váhy
	Charakteristiky rozhovoru
	Lokalizácia
	Demografia
	Občianstvo a prisťahovalecký pôvod
	Zloženie domácnosti
	Zloženie domácnosti – ďalšie konkrétne údaje
	Dĺžka pobytu v krajine
	Minimálny európsky modul o zdraví
	Prístup k zdravotnej starostlivosti
	Ekonomické postavenie (samodefínované)
	Základné charakteristiky zamestnania
	Dĺžka trvania zmluvy
	Podrobná situácia na trhu práce
	Vedúce postavenie
	Predchádzajúce pracovné skúsenosti
	Kalendár činností
	Pracovný čas
	Úroveň dosiahnutého vzdelania
	Účasť na formálnych vzdelávacích aktivitách (v súčasnosti)
	Kvalita života
	Materiálna deprivácia
	Hlavné charakteristiky bývania
	Náklady spojené s bývaním vrátane znížených nákladov na služby spojené s bývaním
	Starostlivosť o deti
	Príjem z práce

	Príjem zo sociálnych transferov
	Príjem z dôchodkov
	Ostatné príjmy vrátane príjmov z majetku a kapitálu a transferov medzi domácnosťami
	Dane a príspevky skutočne zaplatené po odpočítaní zrážok
	Celkový ročný príjem na úrovni osôb a domácností
	Nedoplatky
ILC3YA	Deprivácia špecifická pre deti
	Zdravie detí
	Prístup k zdravotnej starostlivosti (deti)
ILC3YB	Údaje o zdravotnom stave a zdravotnom postihnutí
	Zdravotná starostlivosť
	Zdravotné determinanty
ILC3YC	Postavenie v zamestnaní
	Charakteristiky pracoviska
	Dosiahnuté vzdelanie – podrobnosti vrátane prerušeného alebo predčasne ukončeného vzdelávania
	Podrobnosti o podmienkach bývania vrátane deprivácie a imputovaného nájomného
	Životné prostredie
ILC6YA	Účasť na spoločenskom a kultúrnom živote
	Blahobyt
ILC6YB	Problémy s bývaním (vrátane problémov s prenájmom) a dôvody
	Medzigeneračný prenos zvýhodnení a znevýhodnení
ILC6YC	Využívanie služieb vrátane služieb starostlivosti a služieb pre nezávislý život
	Cenová dostupnosť služieb
	Neuspokojené potreby a ich príčiny
ILC6YD	Nadmerná zadlženosť vrátane dôvodov
	Zložky majetku vrátane vlastníctva obydľia
	Prvky spotreby
	Posúdenie vlastných potrieb